

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 19 janvier au 27 janvier 2019
EUCHARISTIC CELEBRATIONS from January 19 to January 27, 2019

Samedi / Saturday – 19

17h00 / 5:00 p.m. - Jules McGraw / *son épouse*

Dimanche / Sunday – 20 2^e dimanche du temps ordinaire
2nd Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /

- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Roger Scott / *Rose et ses fils*

- Parents défunts Toussaint-Brisson / *Nicole*

- Madeline Guillet / *la famille*

- Murielle Elahou Ogouma / *sa famille*

12h00 / 12:00 p.m. - Kinga Szydłowska / *Roxana-Masias-Neal*

- Frantisek Vojtas / *His daughter*

- Thanksgiving for Sarah Jane / *Annie Zamora*

- Franco Manoni / *His wife Lise*

- Paul Tarnowski / *His wife*

- Joe Alberga / *Yolande Tarnowski*

17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*

19h30 / 7:30 p.m. - Farid Petraki / *The family*

Lundi / Monday – 21

Sainte Agnès / Saint Agnes

12:00 / 12:00 p.m.

- Suzanne and Ronald Levesque / *Their daughter Tanya*

17h00 / 5:00 p.m.

- Intentions de Itunu Ogouma

Mardi / Tuesday – 22

12h15 / 12:15 a.m.

-

17h00 / 5:00 p.m.

- Roger Shanahan et Joseph Taaffe / *leur famille*

Mercredi / Wednesday - 23

12h15 / 12:15 p.m.

- Laszlo Funtek / *The Funtek family*

17h00 / 5:00 p.m.

- Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jedi / Thursday – 24

Saint François de Sales / Saint Francis de Sales

12h15 / 12:15 p.m.

-

17h00 / 5:00 p.m.

- Murielle Elahou Ogouma / *Irène Emmannelle Ogouma*

Vendredi / Friday – 25

Conversion de Saint Paul / The Conversion of Saint Paul

12h15 / 12:15 p.m.

- Marcel Prud'Homme / *His friends*

17h00 / 5:00 p.m.

- Fleur-Ange Cormier / *Parents et amis*

Samedi / Saturday – 26

17h00 / 5:00 p.m.

- En l'honneur de Saint-Joseph / *une paroissienne*

Dimanche / Sunday – 27 3^e dimanche du temps ordinaire
3rd Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m.

- Pour les membres de la paroisse – le Recteur /

- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m.

- Matthew Holmes / *la famille Dorval*

- Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*

- Jules Lussier / *la famille*

- Norman Castonguay / *la famille*

- Monique Rochefort / *sa sœur Pauline*

- Doris Corriveau-Labbé / *Suzanne Bertrand*

- Floyd J. Neville / *Thérèse Rivest et famille*

- En action de grâce / *Raymond, Gulaine et Marc-Antoine Guay*

12h00 / 12:00 p.m.

- Maria Tran Vu Duc Thinh / *Thérèse Tran Nguyen*

- Intentions of Jeanne / *John Clarke*

17h00 / 5:00 p.m.

- Bertrand Raymond / *sa famille*

19h30 / 7:30 p.m.

- Hugues Sirgent / *Brian and Marget Ann O'Connell*

12-13 janvier 2019 / January 12-13, 2019	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 4,690.60
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 582.25
Autres revenus / Other revenue	\$ 3,937.40
Total	\$ 9,210.25

2^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (20 JANVIER 2019)

La joie de l'Évangile est là pour être partagée, tout comme celle qui habite dans le cœur des époux unis dans l'amour de Dieu.

Cathédrale Notre-Dame

Chevaliers de Colomb du Conseil 13781 de la cathédrale Notre-Dame

Tous sont invités au Petit Déjeuner/Brunch des CdeC qui a lieu aujourd'hui le **20 janvier**, après chacune des messes du matin. Les bénéfices serviront à aider les gens de notre paroisse qui sont dans le besoin. Merci de votre appui.

Merci d'utiliser les enveloppes ou le retrait direct

Nous vous remercions pour le généreux soutien que vous accordez à votre paroisse tout au long de l'année. À ce moment-ci, nous vous invitons tous les paroissiens, paroissiennes à considérer utiliser les systèmes de dons par enveloppes ou par retrait direct pour faire leurs offrandes. Par le biais des déductions fiscales, vous rappelez à notre gouvernement que l'Église catholique est bel et bien vivante. Pour plus d'informations sur le dépôt direct ou "Retrait bancaire automatique" (un formulaire d'adhésion est disponible à l'entrée de l'église) et les autres moyens d'effectuer vos contributions, veuillez communiquer avec le bureau au 613-241-7496.

Avis aux détenteurs d'enveloppes pour la quête

Prière de ne pas utiliser des enveloppes des années précédentes; ne pas utiliser des enveloppes d'autres paroisses; bien indiquer le montant du don sur l'enveloppe; signaler tout changement d'adresse, de numéro de téléphone, d'adresse courriel. Un grand nombre de boîtes d'enveloppes n'ont pas été réclamées; si vous n'avez pas encore pris possession de la boîte que vous avez demandée, nous vous serions reconnaissant de le faire au plus tôt. Merci de votre générosité.

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Prière de Taizé pour la semaine de l'unité

La prière mensuelle de janvier s'inscrit dans le cadre de la semaine de prière pour l'unité des Chrétiens. Elle aura lieu le **jeudi 24 janvier** à 19h15, à l'église du Sacré-Cœur (591 Cumberland). Tous sont bienvenus!

Développement et paix

Le conseil de développement et paix invite les personnes et les membres intéressés à la session de formation préparatoire à la campagne de Carême de partage 2019 sous le thème, «Partagez le chemin » Cette formation aura lieu le **samedi 2 février, de 9h à 11h 59**, au nouveau local de Développement et Paix, 1247, place Kilborn. Les participantes et les participants pourront s'inscrire dès 8h30h lors du café-réveil. Bien que les breuvages soient fournis, on vous prie d'apporter vos tasses ou vos verres par souci écologique et votre goûter au besoin.

Si on chantait ensemble...

Si on chantait ensemble... avec Brian St-Pierre et une panoplie d'artistes, au profit du Centre des jeunes (101 Parent), une œuvre pastorale de la région! Ce Centre est depuis longtemps un incontournable de la pastorale jeunesse francophone. Vos amis, enfants, petits-enfants sont à Ottawa pour des études? Ils peuvent trouver au «101» une communauté engagée qui les aidera à grandir dans la foi. Le spectacle aura lieu le **jeudi 7 février**, 19h, à l'amphithéâtre des anciens de l'Université Saint-Paul, 223, rue Main. Les contributions volontaires seront recueillies pour que le «101» puisse continuer encore longtemps!

Esprit-Jeunesse

Esprit-Jeunesse organise un rassemblement de jeunes âgés entre 14 et 25 ans. Le thème: «*Et pis... quoi après?*», du **8 au 10 février** au Centre de l'Amour à Plantagenet. Viens prier, approfondir ta foi et t'amuser avec une gang dynamique. Rabais de 20\$ jusqu'au 1 février. Les places sont limitées. Inscription: www.espritjeunesse.ca. Renseignements: Martine et Mathieu Desmarais, 613-867-3608 ou Nicole et Philippe Thomas 613-488-2048

Prière à Saint Michel Archange

Saint Michel Archange, défendez-nous dans le combat et soyez notre protecteur contre la méchanceté et les embûches du démon. Que Dieu exerce sur lui son empire, nous vous en supplions; et vous, Prince de la Milice Céleste, par le pouvoir divin qui vous a été confié, précipitez au fond des enfers Satan et les autres esprits mauvais qui parcourent le monde pour la perte des âmes. Amen.

2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME (JANUARY 20, 2019)

The Joy of the Gospel is meant to be shared, much like the joy that fills the heart of spouses united in the love of God.

Notre Dame Cathedral

The Knights of Columbus of Notre Dame Cathedral, Council 13781

Everyone is invited to the KofC Famous Breakfast/Brunch held today **January 20** after each of the morning masses. This is a fundraiser for the people of our parish who are in need. We thank everyone for their support.

Coffee Sunday

Please join us, **January 27th**, for coffee when a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the Noon Mass. All are welcome for some fellowship and community building.

Sunday Missals

Sunday Missals for the 2018-2019 liturgical year are available at the back of the Church before and after each weekend English Mass at a cost of \$5.00.

Thank you for using envelopes or direct deposit

We give thanks for the generous support you provide to your parish all year round. At this time, we suggest that all parishioners consider using parish envelopes or adopt the direct deposit method for making their offerings. Your tax deductions remind our government that the Catholic Church is alive and well. For information about the direct deposit method or "Automatic Bank Withdrawal" (forms are available at the entrance of the church) and the various other ways of making contributions, please contact your parish office at 613-241-7496.

Notice for Collection Envelope Holders

We kindly ask that you do not use envelopes from preceding years; only use '2019' envelopes; do not use envelopes from other parishes; show the amount of the donation on the envelope; advise us of any change of address, phone number, e-mail address. Quite a few envelope boxes have not yet been claimed. If you have not picked up the box you asked for, please be kind enough to do it as soon as possible. Thank you for your generosity.

Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Taizé Prayer for Unity

This month's Taizé prayer coincides with the Week of Prayer for Christian Unity. It will be held **Thursday Jan 24 at 7:15 p.m.**, at Sacré-Coeur Church (591 Cumberland). All are welcome.

Called and Gifted Spiritual Gifts Introductory Workshop

St. Mary's Parish is hosting a one-day Called and Gifted Spiritual Gifts Introductory Workshop on Saturday, **February 23, 2019**. This invitation extends to anyone interested in learning about the charisms the Lord has given him or her and how to effectively serve the people. If you feel that the Lord is calling you for this next step, please complete the registration process to reserve the space (which is limited). Email spiritual.gifts@stmarysottawa.ca or call 613-728-9811 x 734 for questions.

Novena of Masses - 40 Days for Life Campaign

40 Days for Life campaign is **Mar. 6 – Apr. 14**. Novena of Masses at Holy Redeemer Parish, 44 Rothesay Dr., Kanata. First nine Wednesdays of 2019 at **9:00 am, Jan. 2, 9, 16, 23, 30, Feb. 6, 13, 20, 27**. Info: wanda40daysforlife@clife.ca; 613-299-2515; 40daysforlife.com/local-campaigns/ottawa.

Pilgrimage to Vietnam

This pilgrimage is with Fr. John Vandemaker CC (**May 15-28th, 2019**). Discover the natural beauty, culture, and faith of this exotic land and her many Catholic saints and martyrs. An Information meeting with Fr. John will take place on **Sun. Jan. 27th** at 12:00 noon in the hall of St. Maurice church. To view the Pilgrimage Brochure please go online at <https://www.companionscross.org/upcoming-events>.

Prayer to Saint Michael the Archangel

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; may God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 19 janvier 2019 à 17h00 et
le 20 janvier 2019 à 9h00
Hymns of Praise – January 19, 2019 at 5:00 p.m. and
January 20, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:
Minuet français A. Tremblay

Chant d'entrée / Processional Hymn:
Sing We Praises to the Father CBW 422

Gloire à Dieu / Glory to God M.G.

Psaume Responsorial Psalm: M.G.
Racontez à tous les peuples les merveilles du Seigneur!

Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:
Festival Alleluia J. Chepponis

Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:
Chante pour Dieu T: A. Ory
Harm: P. Doury

Sanctus: M.G.
Anamnesis: M.G.
Amen: M.G.
Agnus Dei: M.G.

Communion: God's Banquet T: D. Dufner
M. M. Guimont

Méditation / Meditation:
Author of Life Divine T: Charles Wesley
M: Cecilia McDowall

Postlude: Carillon de Westminster L. Vierne

Chantons les louanges du Seigneur
20 janvier 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude:	Minuet français	A. Tremblay
Chant d'entrée:	Dieu très-haut qui fais merveille	DMV 548
Gloire à Dieu:		M.G.
Psaume responsorial:		M.G.
Racontez à tous les peuples les merveilles du Seigneur!		
Acclamation à l'Évangile:	Salisbury Alleluia	C. Walker
Présentation des offrandes:		
	Cantate Domino (messe de 10h30)	C. Monteverdi
Chantez au Seigneur, un chant nouveau! Chantez au Seigneur, terre entière, Chantez au Seigneur, bénissez son nom. Chantez au Seigneur un chant nouveau car il a fait des merveilles. Jouez pour lui sur la cithare et tous les instruments. Proclamez son salut de jour en jour, annoncez sa gloire parmi les nations. Ses merveilles parmi tous les peuples		
	En marchant vers toi, Seigneur (17h00 / 5:00 p.m.)	DMV 326
Sanctus:		M.G.
Anamnesis:		M.G.
Amen:		M.G.
Agnus Dei:		M.G.
Communion:	La coupe que nous bénissons	DMV 331
Méditation:	Adoramus te, Christe	G.P. Palestrina
Nous t'adorons, Jésus-Christ et nous te bénissons, Toi qui as souffert pour nous et a sauvé le monde du péché.		
Postlude:	Carillon de Westminster	L. Vierne

Hymns of Praise
January 20, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prelude:	Minuet français	A. Tremblay
Processional Hymn:	Songs of Thankfulness and Praise	CBW 348
Glory to God:		M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 117
Proclaim the wonders of the Lord among all the people.		
Gospel Acclamation:	Salisbury Alleluia	C. Walker
Presentation of the Gifts:		
	Cantate Domino (12:00 pm. Mass)	C. Monteverdi
Sing unto God a new song and bless his name. Wondrous are the works of the Lord. O sing ye with exultation and praise the Lord. Praise him on the merry harp and voices with a psalm. Wondrous are the works of the Lord.		
	Earthen Vessels (7:30 p.m. Mass)	CBW 445
Eucharistic Acclamations:		M.G.
Lamb of God:		M.G.
Communion:	Gather Us Together	CBW 601
Meditation:	Adoramus Te, Christe	G. P. Palestrina
We adore you, o Christ-Jesus and we bless you. Who did suffer for us on the cross and who did redeem the world's sin.		
Recessional Hymn:	Sing to the Lord	CBW 569
Postlude:	Carillon de Westminster	L. Vierne